

VIVAX

Simply good.

BH-04MFZIN

RO

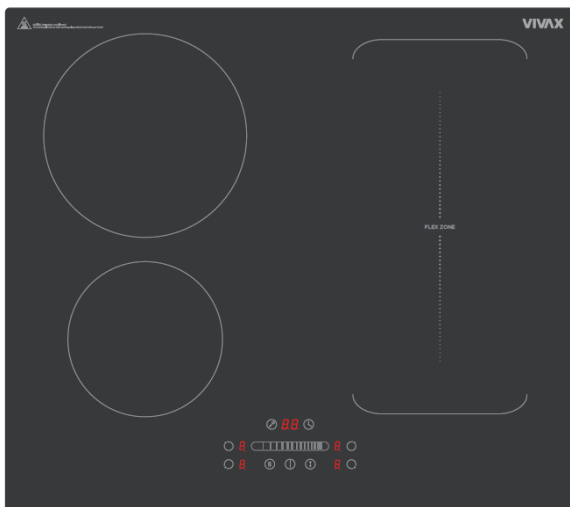
Instrucțiuni de utilizare

Certificat de garanție



Plită încorporată cu inducție BH-04MFZIN

Dimensiune produs: 590 x 520 x 55 mm



Dragă Client,

Ambalajele (pungile de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor, deoarece sunt potențial periculoase. Vă rugăm să aruncați ambalajele cu grijă în mod corespunzător.

În acest scop, vă recomandăm să citiți cu atenție întregul manual înainte de a utiliza produsul și păstrați-l ca referință. Dacă transferați dispozitivul către o terță parte, vă rugăm să îi dați acest manual noului proprietar pentru a se familiariza cu funcțiile dispozitivului și avertizările relevante pentru utilizarea în siguranță a dispozitivului.

Avertizare: toate aparatele noastre sunt doar pentru uz casnic, nu pentru uz comercial.

ACEST APARAT TREBUIE INSTALAT ÎN CONFORMITATE CU REGLEMENTĂRILE ÎN VIGOARE ȘI UTILIZAT NUMAI ÎNTR-UN SPAȚIU BINE VENTILAT. CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A INSTALA SAU A UTILIZA ACEST APARAT

AVERTIZARE: MENTENANȚĂ

Nu lăsați zahăr, sosuri sau sucuri să se ardă pe plita de gătit.

Acest lucru poate deteriora suprafața de sticlă sau chiar să topească suprafața de sticlă sau poate face curățarea ulterioară mult mai dificilă!

Schimbarea culorii luminii de pe plită este normală și nu are nicio influență asupra performanțelor de lucru.

**AVERTIZĂRI
SIGURANȚĂ****IMPORTANTE****ȘI**

Acest aparat respectă standardele de siguranță electromagnetică.

Cu toate acestea, persoanele cu stimulatoare cardiace sau alte implanturi electrice (cum ar fi pompele de insulină) trebuie să se consulte cu medicul sau cu producătorul implantului înainte de a utiliza acest aparat pentru a se asigura că implanturile lor nu vor fi afectate de câmpul electromagnetic.

Nerespectarea acestui sfat poate duce la deces.

Nu lăsați orice obiecte magnetizabile (de exemplu, carduri de credit, carduri de memorie) sau dispozitive electronice (de exemplu, computere, MP3 playere) în apropierea aparatului, deoarece acestea pot fi afectate de un câmp electromagnetic.

- **AVERTIZARE:** Acest aparat trebui să fie împământat corespunzător!
- Vă rugăm să găsiți informațiile necesare cum ar fi puterea și evaluările pentru aragazul dumneavoastră de pe eticheta de evaluare care se află pe spatele aparatului.
- Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este oprită înainte de a instala aparatul.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui lampa pentru a evita posibilitatea de electrocutare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul de service sau de persoanele calificate pentru a evita pericolele.
- Țineți cablul electric al aragazului departe de zonele fierbinți; nu le lăsați să atingă aparatul. Păstrați-le departe de părțile ascuțite și de suprafețele încălzite.

- Utilizarea aparatului creează umiditate și căldură în cameră; asigurați-vă că bucătăria dumneavoastră este bine ventilată.
- Utilizarea intensivă prelungită a aparatului poate necesita o ventilație suplimentară, de exemplu o deschidere crescând nivelul ventilației mecanice acolo unde este prezent.
- Când aragazul este fierbinte, nu atingeți niciodată sticla aragazului cu mâna.
- Acest aparat este numai pentru gătit. Nu trebuie utilizat în alte scopuri, de exemplu pentru încălzirea camerei. Toate aparatele noastre sunt doar pentru uz casnic, nu pentru uz comercial.
- Înainte de a începe să utilizați aparatul, țineți perdelele, obiectele din hârtie sau inflamabile departe de aparat. Nu păstrați obiecte combustibile sau inflamabile în sau în apropierea aparatului.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- Copii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea realizată de utilizator nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.
- Utilizați mânășă atunci când se utilizează aragaz. Nu atingeți suprafețele fierbinți.
- Nu utilizați aragazul în atmosfere potențial explozive.
- Dacă intensitatea actuală a curentului a siguranței din instalația dumneavoastră este mai mică de 16 amperi, contactați un electrician calificat pentru a instala o siguranță de 16 Amperi.
- Când cuptorul este utilizat, unele părți pot deveni fierbinți; copiii trebuie ținuti la distanță și supravegheați în orice moment.
- Nu stropiți apă rece într-o tavă sau în interiorul cuptorului atunci când suprafața aparatului este încă fierbinte. Apariția

aburului poate provoca arsuri, iar schimbarea bruscă a temperaturii poate provoca daune pe suprafața aparatului

- **AVERTIZARE:** Piesele accesibile se pot încălzi în timpul utilizării. Copiii mici trebuie ținuti departe.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și componentele sale accesibile se încălzesc în timpul utilizării. Trebuie să aveți grijă să evitați atingerea elementelor de încălzire. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani trebuie ținuti la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați continuu.
- Nu folosiți substanțe de curățare abrazive dure sau raclete metalice ascuțite pentru a curăța sticla ușii cuptorului, deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la spargerea sticlei.
- Pe arzătoare sau plite electrice nu ar trebui să pună vase instabile sau deformate pentru a preveni rostogolirea lor, ceea ce poate provoca răni.
- Dacă intensitatea curentului actuală a siguranței din instalația dumneavoastră este mai mică de 32 amperi, contactați un electrician calificat pentru a instala o siguranță de 32 A. (numai pentru modelele cu 4 plite)
- Acest aparat este produs în conformitate cu reglementările de siguranță. Utilizarea incorectă va răni oamenii și va strica aparatul.
- Aragazul trebuie alimentat printr-un întrerupător adecvat de izolare cu doi poli, având o separare a contactelor de cel puțin 3 mm la toți polii plasat într-o poziție ușor accesibilă adiacentă unității.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Nu îi lăsați niciodată să se joace cu aparatul.
- Aragazul poate fi amplasat într-o bucătărie, o bucătărie/bufet sau o cameră de zi cu pat, dar nu într-o cameră care conține o cadă sau un duș.



- **ATENȚIE:** Capacele de sticlă se pot sparge atunci când sunt încălzite. Opriți toate arzătoarele înainte de a închide capacul. Suprafața plitei trebuie lăsată să se răcească înainte de a închide capacul!



Orice scurgere trebuie scoasă din capac înainte de deschidere.

După utilizare, opriți elementul plitei prin controlul său și nu vă bazați pe senzorul pentru detectarea automată a vaselor

- Nu puneți în cuptor un lichid combustibil, inflamabil, exploziv, care poate fi deformat prin căldură, pentru a preveni un posibil risc de pericol, chiar dacă aparatul dumneavoastră nu este utilizat.
- Pâinea se poate aprinde dacă timpul de prăjire este prea lung. Este necesară o supraveghere atentă în timpul prăjirii și gătitului.
- **ATENȚIE:** Procesul de gătire trebuie supravegheat. Un proces de gătit pe termen scurt trebuie supravegheat continuu.
- **AVERTIZARE:** Înainte de curățarea, întreținerea sau obținerea accesului la terminale, toate circuitele de alimentare trebuie deconectate.
- **AVERTIZARE:** Gătitul nesupravegheat pe plită cu grăsime sau ulei poate fi periculos și poate duce la incendiu. Nu încercați **NICIODATĂ** să stingeți un incendiu cu apă, ci opriți aparatul și apoi acoperiți flacăra, de exemplu cu un capac sau o pătură ignifugă (cârpă umedă de bucătărie).
- **AVERTIZARE:** Pericol de incendiu: nu depozitați obiecte pe suprafețele de gătit.
- **AVERTIZARE:** Dacă suprafața este crăpată, opriți aparatul pentru a evita posibilitatea unei electrocutări
- Aparatul nu este destinat să funcționeze cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de control de la distanță

- **AVERTIZARE:** Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități reduse fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu așezați niciodată o tavă goală pe arzător sau pe panoul electric care funcționează.
- Obiectele metalice, cum ar fi cuțitele, furculițele, lingurile și capacele nu trebuie așezate pe suprafața plitei, deoarece se pot încălzi.
- Sticla ceramică poate fi deteriorată de obiectele care cad pe ea.
- Dacă suprafața este crăpată, opriți aparatul pentru a evita posibilitatea unei electrocutări, pentru suprafețele plitei din sticlă ceramică sau din material similar care protejează piesele sub tensiune
- Nu încercați să reparați singur aparatul, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat. Contactați un centru de service autorizat și insistați asupra utilizării pieselor de schimb originale.

POZIȚIA APARATULUI

Înainte de a începe să utilizați aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție capitolul **„AVERTIZĂRI IMPORTANTE ȘI DE SIGURANȚĂ”!**

Înainte de a utiliza plita, vă rugăm să îndepărtați toate benzile inflamabile, polistirenul sau orice alte ambalaje de pe aragaz. De asemenea, scoateți manualul de utilizare și alte materiale inflamabile din aparat.

Aparatul nu trebuie instalat în apropierea ușilor sau dulapurilor decorative.

Acest dispozitiv ar trebui să fie utilizat numai după ce l-ați instalat într-un dulap de bucătărie sau pe o bază.

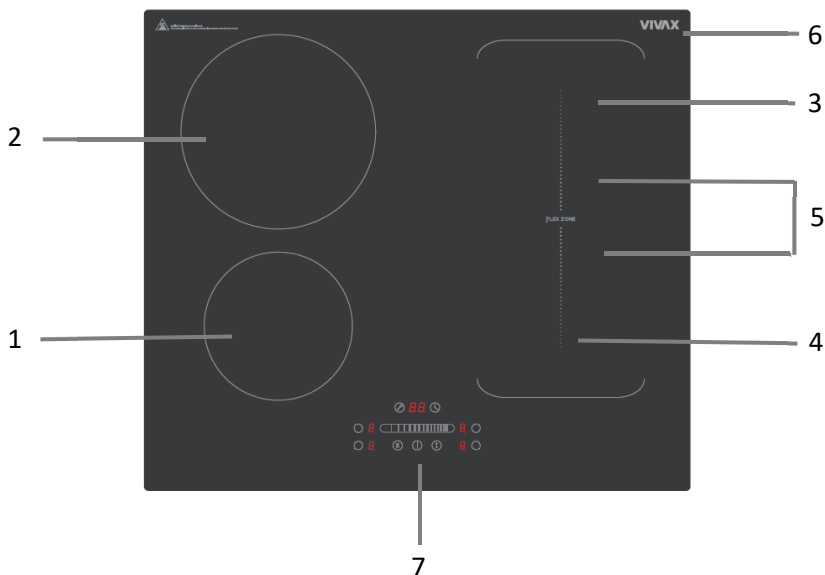
Permiteți deconectarea aparatului după instalare, prin mufa sau întrerupătorul accesibil în cablajul fix.

Posibile zgomote de funcționare ale aragazului dvs. cu inducție:

- Zgomotele pot fi cauzate de ustensile de gătit din diferite materiale (tip de construcție).
- Zgomotele fluierate pot fi cauzate folosind una sau mai multe zone de gătit cu o etapă mare de încălzire și vasele din diferite materiale (tip de construcție).
- Zgomotele bâzâite pot fi cauzate de utilizarea unei trepte mari de încălzire.
- Se pot auzi zgomote în timpul operațiunilor de comutare electronică.
- Șuieratul și zumzetul pot fi auzite când suflanta funcționează.

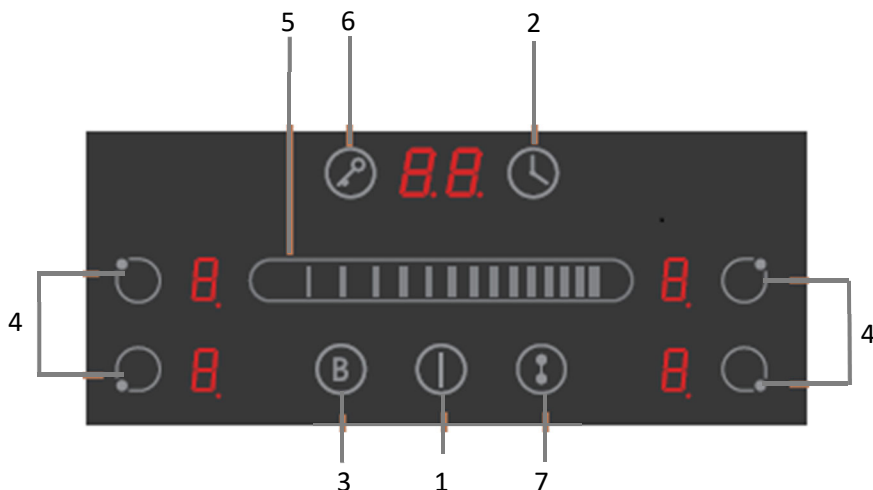
Aceste zgomote descrise sunt normale și nu indică un defect.

PĂRȚI PRINCIPALE



1. Max. Zona 1400/1500W
2. Max. Zona 2400/2600W
3. Max. Zona 1800/2000W
4. Max. Zona 1800/2000W
5. Max. Zona 3000/3600W
6. Placă de sticlă
7. Panou de control

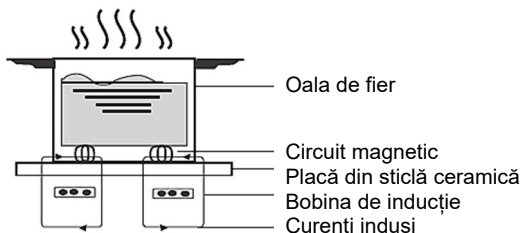
PANOUL DE CONTROL



1. Control pornit/oprit
2. Control cu temporizator
3. Boost
4. Comenzi de selectare a zonei de încălzire
5. Control tactil cu glisor de alimentare/temporizator
6. Controlul blocării tastelor
7. Controlul flexibil al zonei

CUM FUNCȚIONEAZĂ PLITA CU INDUCȚIE

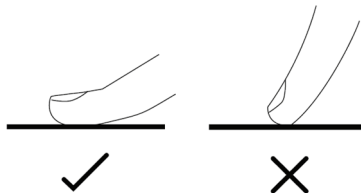
Gătitul prin inducție este o tehnologie de gătit sigură, avansată, eficientă și economică. Funcționează prin vibrații electromagnetice care generează căldură direct în tigăile, mai degrabă decât indirect prin încălzirea suprafeței de sticlă. Paharul devine fierbinte doar pentru că în cele din urmă tigaia îl încălzește.



UTILIZAREA ARABITORULUI

CONTROALE TACTICE

- Comenzile răspund la atingere, astfel încât nu trebuie să aplicați nicio presiune.
- Folosește mingea degetului, nu vârful.
- Veți auzi un bip de fiecare dată când este înregistrată o atingere.
- Asigurați-vă că comenzile sunt întotdeauna curate, uscate și că nu există niciun obiect (de exemplu, un ustensil sau o cârpă) care le acoperă. Chiar și o peliculă subțire de apă poate îngreuna operarea comenzilor.



ALEGEREA VASALOR DE GATATĂ CORPRE



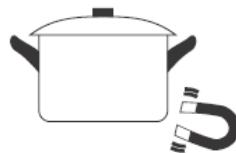
AVERTIZARE

Folosiți numai vase de gătit cu o bază adecvată pentru gătitul prin inducție.

Căutați simbolul de inducție pe ambalaj sau pe fundul tigaii.

Puteți verifica dacă vasele dvs. de gătit sunt potrivite efectuând un test cu magnet.

Deplasați un magnet spre baza cratiței. Dacă este atras, tigaia este potrivită pentru inducție.



- **Dacă nu aveți un magnet:**

1. Pune puțină apă în tigaia pe care vrei să o verifici.
2. Dacă semnează pe afișaj și clipește pe afișaj și apa se încălzește, tigaia este potrivită.

- **Vasele de gătit fabricate din următoarele materiale nu sunt potrivite:**

Oțel inoxidabil pur

Aluminiu sau Cupru fără bază magnetică

Vase de sticlă

Vase de gătit din lemn

Vase de gătit din porțelan, ceramică și faianță.

- eufpartea feromagnetică acoperă doar parțial baza cratiței, doar zona feromagnetică se va încălzi, restul bazei poate să nu încălzească o temperatură suficientă pentru gătit.

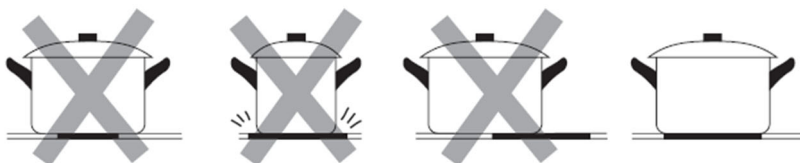


- Dacă zona feromagnetică nu este omogenă, dar prezintă alte materiale, cum ar fi aluminiul, aceasta poate afecta încălzirea și detectarea tigaii.
- Dacă baza tigaii este similară cu imaginile de mai jos, tigaia poate să nu fie detectată.

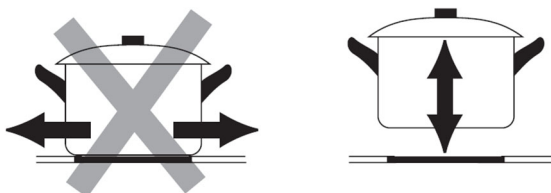
- Nu folosiți vase de gătit cu margini zimțate sau cu bază curbată.



- Asigurați-vă că baza cratiței este netedă, se așează plat pe sticlă și are aceeași dimensiune ca zona de gătit. Centrați întotdeauna tigaia pe zona de gătit.



- Ridicați întotdeauna vasele de pe plita ceramică - nu alunecați, deoarece acestea pot zgâria sticla.



Zonele de gatit sunt, pana la o limita, adaptate automat la diametrul tigaii. Cu toate acestea, fundul acestei cratițe trebuie să aibă un diametru minim în funcție de zona de gătit corespunzătoare.

Pentru a obține cea mai bună eficiență a plitei dumneavoastră, vă rugăm să așezați tigaia în centrul zonei de gătit

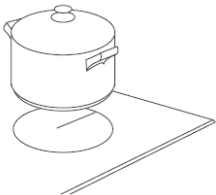
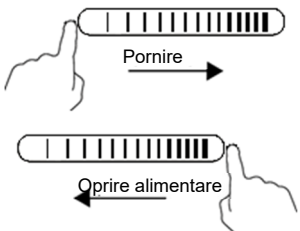
Zona de gătit	Diametrul de bază al vaselor de gătit cu inducție	
	Minimum (mm)	Maxim (mm)
160 mm	120	160
180 mm	140	180

Detectarea articolelor mici

Când o dimensiune nepotrivită sau o tigaie nemagnetică (de exemplu aluminiu) sau un alt articol mic (de exemplu, cuțit, furculiță, tasta) a fost lăsată pe plită, plita trece automat în standby 1 minut. Ventilatorul va păstra gătiți plita cu inducție încă 1 minut.

ÎNCEPE GĂTIT

După pornire, soneria emite un bip, toate indicatoarele se aprind timp de 1 secundă apoi se sting, indicând că plita ceramică a intrat în starea de standby.

Atingeți butonul ON/OFF timp de trei secunde. După pornire, soneria emite un bip, toate afișajele arată „-” sau „- -”, indicând că plita cu inducție a intrat în starea de așteptare.	
Puneți o tigaie potrivită pe zona de gătit pe care doriți să o utilizați. Asigurați-vă că fundul tigaii și suprafața zonei de gătit sunt curate și uscate.	
Atingând controlul de selectare a zonei de încălzire, un indicator de lângă tastă va clipi.	
Reglați setarea de căldură atingând controlul glisor. • Dacă nu alegeți o setare de căldură în decurs de 1 minut, plita ceramică se va opri automat. Va trebui să începeți din nou la pasul 1. • Puteți modifica setarea căldurii în orice moment în timpul gătirii. • Puteți modifica nivelul de putere de la 0 la 9 cu ajutorul butonului glisant.	

Dacă afișajul clipește tiv cu setarea de căldură

Aceasta înseamnă că:

- Nu ați așezat o tigaie pe zona de gătit corectă
- Tigaia pe care o utilizați nu este potrivită pentru gătit prin inducție
- Tava este prea mică sau nu este centrată corect pe zona de gătit.

Nu are loc încălzire decât dacă există o tigaie adecvată pe zona de gătit.

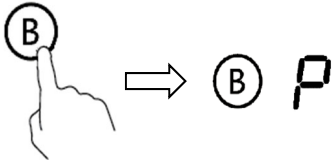
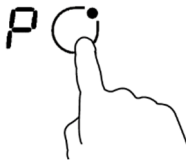
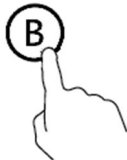
Afișajul se va opri automat după 1 minut dacă nu se pune pe el nicio tigaie adecvată.

Terminați de gătit

După pornire, soneria emite un bip, toate indicatoarele se aprind timp de 1 secundă apoi se sting, indicând că plita a intrat în starea de așteptare.

Atingând comanda de selectare a zonei de încălzire pe care doriți să o opriți.	
Opriți zona de gătit atingând cursorul către „ ”. Asigurați-vă că afișajul arată „0”.	
Opriți întreaga plită atingând butonul ON/OFF.	
Atenție la suprafețele fierbinți Hva arăta care zonă de gătit este fierbinte la atingere. Va dispărea când suprafața s-a răcit la o temperatură sigură. Poate fi folosit și ca funcție de economisire a energiei dacă doriți să încălziți mai multe tigăi, utilizați plita care este încă fierbinte.	

FUNCȚIA BOOST

Activați funcția de amplificare	
Atingeți butonul de selectare a zonei de încălzire	
Atingând butonul de control „B”, indicatorul de zonă arată „P” și puterea atinge Max.	
Anulați funcția Boost	
Atingeți butonul de selectare a zonei de încălzire pe care doriți să anulați funcția de amplificare	
Atingerea „Boost” controla „B” pentru a anula Boost funcția, atunci zona de gătit va reveni la setarea inițială.	

- Funcția poate lucra în orice zonă de gătit.
- Zona de gătit revine la setarea inițială după 5 minute.
- Dacă setarea inițială de căldură este egală cu 0, va reveni la 9 după 5 minute.

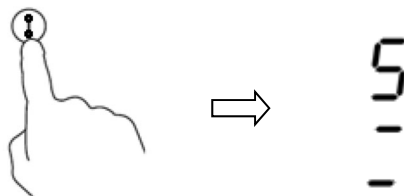
ZONA FLEXIBILĂ

Această zonă poate fi folosită ca o singură zonă de extindere sau ca două zone diferite, în funcție de nevoile de gătit.

Zona liberă este formată din două inductori independente care pot fi controlate separat.

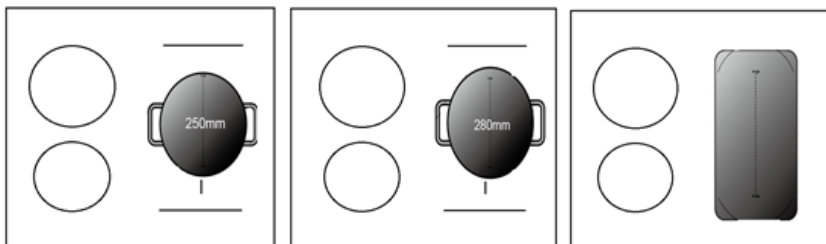
Activați o zonă mare extinsă

1. Pentru a activa zona liberă ca o singură zonă mare, atingând comanda Zona flexibilă (7)



2. Ca zonă mare, vă sugerăm să fie utilizat după cum urmează:

- Vase de gătit: vase de gătit cu diametrul de 250 mm sau 280 mm (sunt acceptabile vase de gătit pătrate sau ovale)

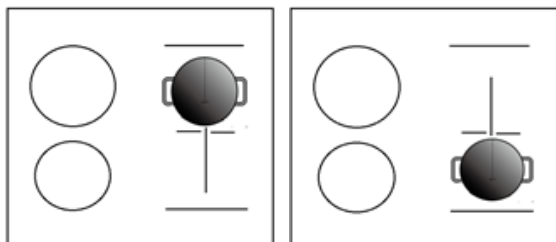


Nu recomandăm alte operațiuni, cu excepția celor trei operațiuni menționate mai sus, deoarece ar putea afecta încălzirea aparatului.

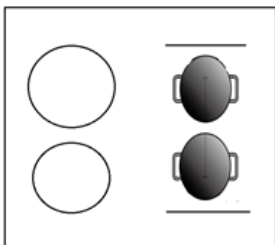
Ca două zone separate și independente

Pentru a utiliza zona flexibilă ca două zone diferite, puteți avea două opțiuni de încălzire

1. Puneți o tigaie în partea dreaptă sus sau în partea dreaptă în jos a zonei flexibile



2. Puneți două tigăi pe ambele părți ale zonei flexibile



NOTA: Asigurați-vă că tigaia este mai mare de 12 cm!

Blocarea comenzilor

Puteți bloca comenzile pentru a preveni utilizarea neintenționată (de exemplu, copii care pornesc accidental zonele de gătit).

Când comenzile sunt blocate, toate comenzile cu excepția comenzii ON/OFF sunt dezactivate.

Pentru a bloca comenzile	
Atingeți lung butonul de blocare pentru o vreme.	Indicatorul temporizatorului va afișa „Lo”
Pentru a debloca comenzile	
Atingeți lung butonul de blocare pentru o vreme.	



Când plita este în modul de blocare, toate comenzile sunt dezactivate, cu excepția ON/OFF, puteți oricând opri plita cu inducție cu comanda ON/OFF în caz de urgență, dar trebuie să deblocați plita mai întâi la următoarea operațiune.

CONTROL TIMER

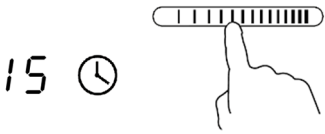
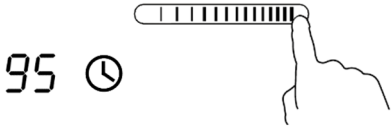
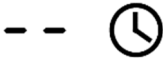
Puteți utiliza cronometrul în două moduri diferite:

1. Puteți să-l folosiți ca o minut. În acest caz, cronometrul nu va opri nicio zonă de gătit când timpul setat este expirat.
2. Puteți seta să oprească una sau mai multe zone de gătit după expirarea timpului setat.
 - Temporizatorul maxim este de 99 de minute

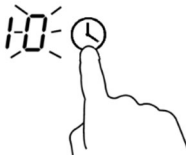
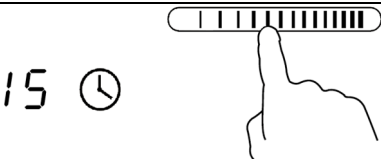
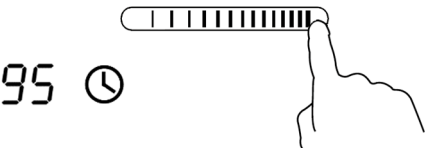
Folosirea cronometrului ca țintă de minute

Dacă nu selectați nicio zonă de gătit

Asigurați-vă că plita este pornită.	
Nota: poți folosi minutulminder minder cel puțin o zonă trebuie să fie activă.	
Atingeți controlul temporizatorului, indicatorul temporizatorului va afișa „10”; Și „0” va clipi;	

Setați ora atingând controlul glisor. (de ex. 5)	
Atingeți din nou controlul cronometrului, „1” va clipi; Reglați setarea temporizatorului atingând controlul glisor și modificați timpul de la 0 la 9; Nota: Va fi confirmat automat dacă nu există nicio operațiune în 5 secunde.	
Setați ora atingând controlul glisor (ex. 9), acum temporizatorul pe care îl setați este de 95 de minute.	
Când timpul este setat, va începe imediat numărătoarea inversă. Afișajul va afișa timpul rămas.	
Buzzer-ul va emite un bip timp de 30 de secunde, iar cronometrul indicatorul arată „- -” când timpul de setare s-a încheiat.	

Setarea temporizatorului pentru a opri una sau mai multe zone de gătit

SETĂ O ZONA	
Atingerea controlului de selectare a zonei de încălzire	
Un timp scurt, Atingeți controlul cronometrului, indicatorul temporizatorului arată „10”, iar „0” va clipi.	
Setați ora atingând controlul glisor. (de ex. 5)	
Atingeți din nou controlul temporizatorului, „1” va clipi.	
Setați ora atingând controlul glisor (ex. 9), acum temporizatorul pe care îl setați este de 95 de minute.	
Când timpul este setat, va începe imediat numărătoarea inversă. Afișajul va afișa timpul rămas. NOTĂ: Punctul roșu de lângă indicatorul nivelului de putere se va aprinde, indicând că zona este selectată.	
Când cronometrul de gătit expiră, zona de gătit corespunzătoare va fi oprită automat.	

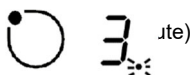


Cealaltă zonă de gătit va continua să funcționeze dacă sunt pornite anterior. Imaginile prezentate mai sus sunt doar pentru referință, iar produsul final va prevala.

SETĂM MAI MULTE ZONE:

Pașii pentru setarea mai multor zone sunt similari cu pașii pentru setarea unei zone;
Când setați ora pentru mai multe zone de gătit simultan, punctele zecimale ale zonelor de gătit relevante sunt activate. Afișajul minutelor arată valoarea min. cronometrul. Punctul zonei corespunzătoare clipește.

Arata ca mai jos:



Odată ce cronometrul de numărătoare inversă expiră, zona corespunzătoare se va opri. Apoi va afișa noul min. temporizatorului și punctul zonei corespunzătoare vor clipi.

Afisat in dreapta:



(setat la 30 de minute)

Atingeți butonul de selectare a zonei de încălzire, temporizatorul corespunzător va fi afișat în indicatorul temporizatorului.

Anulați cronometrul

Atingând comanda de selectare a zonei de încălzire, doriți să anulați cronometrul.



Atingând controlul cronometrului, indicatorul clipește.



Atingeți controlul glisor pentru a seta temporizatorul la „00”, cronometrul este anulat.

Timp de lucru implicit

Oprirea automată este o funcție de protecție de siguranță pentru plita cu inducție. Se oprește automat dacă uitați să opriți gătitul. Timpul de lucru implicit pentru diferite niveluri de putere sunt prezentate în tabelul de mai jos

Nivel de putere	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Temporizator de lucru implicit (oră)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

NOTA:

Când vasul este scos, plita cu inducție poate opri încălzirea imediat și plita se oprește automat după 2 minute.



Persoanele care au un stimulator cardiac trebuie să se consulte cu medicul lor înainte de a utiliza această unitate

GHIDURI DE GĂTIT



Aveți grijă când prăjiți, deoarece uleiul și grăsimea se încălzesc foarte repede, mai ales dacă utilizați PowerBoost. La temperaturi extrem de ridicate uleiul și grăsimea se vor aprinde spontan și acest lucru prezintă un risc serios de incendiu.

1. Sfaturi pentru gătit

- Când mâncarea ajunge la fierbere, reduceți setarea temperaturii.
- Folosirea unui capac va reduce timpul de gătire și va economisi energie prin reținerea căldurii.
- Reduceți cantitatea de lichid sau grăsime pentru a reduce timpul de gătire.
- Începeți să gătiți la o setare ridicată și reduceți setarea când mâncarea s-a încălzit.



Setările de mai jos sunt doar ghid. Setarea exactă va depinde de mai mulți factori, inclusiv vasele dvs. de gătit și cantitatea pe care o gătiți. Experimentați cu plita ceramică pentru a găsi setările care vi se potrivesc cel mai bine.

Setarea căldurii	Adecvare
1-2	• încălzire delicată pentru cantități mici de alimente • topirea ciocolatei, a untului și a alimentelor care ard rapid • fierberea blândă • încălzire lentă
3-4	• reîncălzire • fierberea rapidă • gătitul orezului
5-6	• clătite
7-8	• soterea • gătit paste
9/P	• se prăjește • arzătoare • aducând supa la fierbere • apă clocotită

ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

Ce?	Cum?	Important!
Murdărirea zilnică pe sticlă (amprente digitale, urme, pete lăsate de alimente sau scurgeri fără zahăr pe sticlă)	1. Oprii alimentarea plitei de gătit. 2. Aplicați un produs de curățat plita în timp ce sticla este încă caldă (dar nu fierbinte!) 3. Clătiți și ștergeți cu o cârpă curată sau un prosop de hârtie. 4. Porniți din nou plita de gătit.	• Când alimentarea plitei de gătit este oprită, nu va exista nicio indicație de „suprafață fierbinte”, dar zona de gătit poate fi încă fierbinte! Ai grijă extremă. • Difuzele de mare rezistență, unele produse de curățat din nailon și agenți de curățare duri/abrazivi pot zgâria sticla. Citiți întotdeauna eticheta pentru a verifica dacă agentul de curățare sau spălatul dumneavoastră este potrivit. • Nu lăsați niciodată reziduuri de curățare pe plita: sticla se poate păta.
Fierbe, se topește și se varsă zahăr fierbinte pe sticlă	Îndepărtați-le imediat cu o felie de pește, un cuțit de paletă sau o racletă cu lamă de ras potrivită pentru plitele din sticlă ceramică, dar aveți grijă la suprafețele fierbinți ale zonei de gătit: 1. Oprii alimentarea plitei de la perete. 2. Țineți lama sau ustensilul la un unghi de 30° și răzuți murdăria sau vărsarea într-o zonă rece a plitei. 3. Curățați murdăria sau vărsați cu o cârpă de vase sau un prosop de hârtie. 4. Urmați pașii de la 2 la 4 pentru „Medărirea zilnică pe sticlă” de mai sus.	• Îndepărtați petele lăsate de topituri și alimente cu zahăr sau scurgeri cât mai curând posibil. Dacă sunt lăsate să se răcească pe sticlă, acestea pot fi dificil de îndepărtat sau chiar deteriorarea permanentă a suprafeței de sticlă. • Pericol de tăiere: când capacul de siguranță este retras, lama dintr-o racletă este ascuțită ca brici. Utilizați cu grijă extremă și păstrați întotdeauna în siguranță și la îndemâna copiilor.
Deversări asupra comenzilor tactile	1. Oprii alimentarea plitei de gătit. 2. Absorbiți scurgerea 3. Ștergeți zona de control tactil cu un burete sau o cârpă curată și umedă. 4. Ștergeți zona complet uscată cu un prosop de hârtie. 5. Porniți din nou plita de gătit.	Plita poate emite un bip și se poate întoarce se dezactivează și comenzile tactile este posibil să nu funcționeze cât timp există lichid pe ele. Asigurați-vă că ștergeți zona de control tactil înainte de a porni din nou plita.

AVERTIZARE

Sosul vărsat, sucul de fructe etc. trebuie șters cât mai curând posibil cu o cârpă moale înmuiată în apă caldă cu detergent.

Nu lăsați sosurile sau sucurile să ardă pe placa de gătit. Acest lucru poate DETERMINA suprafața de sticlă sau chiar topi suprafața de sticlă sau poate face curățarea ulterioară mult mai dificilă! Schimbarea culorii luminii pe placă este normală și nu influențează performanțele de lucru.

Nu folosiți vată de oțel sau cuțite pentru a curăța depunerile de murdărie. Ungeți depunerile cu o cârpă înmuiată cu un detergent foarte umed, dar aveți grijă să nu zgâriați blatul din sticlă.

Schimbarea culorii luminii pe placă este normală și nu influențează performanțele de lucru.

SUGESTII ȘI SFATURI

Problemă	Cauze posibile	Ce să fac
Plita de gătit nu poate fi pornită.	Fara putere.	Asigurați-vă că plita ceramică este conectată la sursa de alimentare și că este pornită. Verificați dacă există o întrerupere a curentului în casa sau în zona dvs. Dacă ați verificat totul și problema persistă, apelați un tehnician calificat.
Comenzile tactile nu răspund.	Comenzile sunt blocate.	Deblocați comenzile. Consultați secțiunea „Utilizarea plitei ceramice” pentru instrucțiuni.
Comenzile tactile sunt dificil de manevrat.	Este posibil să existe o ușoară peliculă de apă peste comenzi sau este posibil să folosiți vârful degetului când atingeți comenzile.	Asigurați-vă că zona de control tactil este uscată și folosiți mingea degetului când atingeți comenzile.
Sticla este zgâriată.	Vase de gătit cu muchii aspre.	Utilizați vase de gătit cu baze plate și netede. Consultați „Alegerea vaselor de gătit potrivite”. Consultați „Îngrijire și curățare”.
Unele tigăi scot zgomote de trosnet sau de clicuri.	Acest lucru poate fi cauzat de construcția vaselor dvs. de gătit (straturile de diferite metale vibrând diferit).	Acest lucru este normal pentru vasele de gătit și nu indică o defecțiune.

DEPANARE

1) Codul de eroare apare în timpul utilizării de către client a & Solution;

Cod de eroare	Problemă	Soluție
NuRecuperare automată		
E1	Defecțiunea senzorului de temperatură a plăcii ceramice - circuit deschis.	Verificați conexiunea sau înlocuiți senzorul de temperatură a plăcii ceramice.
E2	Defecțiunea senzorului de temperatură a plăcii ceramice - scurtcircuit.	
E3	Defecțiunea senzorului de temperatură a plăcii ceramice	Așteptați ca temperatura plăcii ceramice să revină la normal. Atingeți butonul „ON/OFF” pentru a reporni unitatea.
E4	Senzorul de temperatură înaltă a plăcii ceramice.	Înlocuiți placa de alimentare.
E5	Temperatura ridicată a IGBT	
E6	Temperatura ridicată a IGBT	Așteptați ca temperatura IGBT să revină la normal. Atingeți butonul „ON/OFF” pentru a reporni unitatea. Verificați dacă ventilatorul funcționează fără probleme; dacă nu, înlocuiți ventilatorul.
E7	Tensiunea de alimentare este sub tensiunea nominală.	Vă rugăm să verificați dacă alimentarea aprovizionarea este normală. Porniți după alimentare aprovizionarea este normală.
E8	Tensiunea de alimentare este peste tensiunea nominală.	
U1	Eroare de comunicare.	Reintroduceți conexiunea dintre panoul de afișare și puterebord. Înlocuiți placa de alimentare sau panoul de afișare.

2) Eșec și soluție specifică

Eșec	Problemă	Soluția A	Soluția B
LED-ul nu se aprinde când unitatea este conectată.	Nu este furnizată energie.	Verificați dacă ștecherul este bine fixat în priză și dacă această priză funcționează.	
	Defecțiunea plăcii de alimentare accesorii și a plăcii de afișare.	Verificați conexiunea.	
	Placa de alimentare accesorii este deteriorată.	Înlocuiți placa de alimentare accesorie.	
	Placa de afișare este deteriorată.	Înlocuiți placa de afișare.	
Unele butoane nu pot funcționa sau afișajul LED nu este normal.	Placa de afișare este deteriorată.	Înlocuiți placa de afișare.	
Indicatorul modului de gătire se aprinde, dar încălzirea nu pornește.	Temperatura ridicată a plitei.	Temperatura ambientală poate fi prea ridicată. Admisia de aer sau orificiul de ventilație pot fi blocate.	
	Ceva e în neregulă cu ventilatorul.	Verificați dacă ventilatorul funcționează bine; dacă nu, înlocuiți ventilatorul.	
	Placa de alimentare este deteriorată.	Înlocuiți placa de alimentare.	
Încălzirea se oprește brusc în timpul funcționării, iar afișajul clipește „u”.	Tipul Pan este greșit.	Utilizați oala potrivită (consultați manualul de instrucțiuni.)	Circuitul de detectare a panoului este deteriorat, înlocuiți placa de alimentare.
	Diametrul vasului este prea mic.		

	Aragazul s-a supraîncălzit;	Unitatea este supraîncălzită. Așteptați ca temperatura să revină la normal. Apăsăți butonul „ON/OFF” pentru a reporni unitatea.	
Zonele de încălzire de aceeași parte (cum ar fi prima și a doua zonă) ar afișa „u”.	Defecțiunea plăcii de alimentare și a plăcii de afișare;	Verificați conexiunea.	
	Placa de afișare a părții de comunicare este deteriorată.	Înlocuiți placa de afișare.	
	Placa principală este deteriorată.	Înlocuiți placa de alimentare.	
Motorul ventilatorului sună anormal.	Motorul ventilatorului este deteriorat.	Înlocuiți ventilatorul.	

Cele de mai sus sunt judecata și inspecția eșecurilor comune.

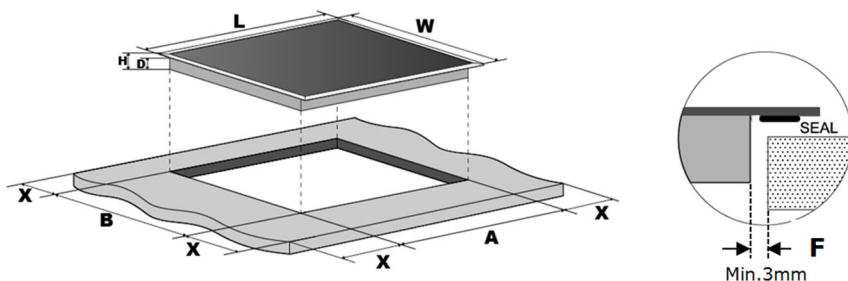
Vă rugăm să nu dezasamblați singur unitatea pentru a evita orice pericol și deteriorare a plitei cu inducție.

INSTALARE

Alegerea echipamentelor de instalare

1. Tăiați suprafața de lucru conform dimensiunilor prezentate în desen.
În scopul instalării și utilizării, se va păstra un spațiu de minim 50 mm în jurul orificiului. Asigurați-vă că grosimea suprafeței de lucru este de cel puțin 30 mm. Vă rugăm să selectați un material rezistent la căldură pentru suprafața de lucru pentru a evita deformarea mai mare cauzată de radiația de căldură de la plită. După cum se arată mai jos:

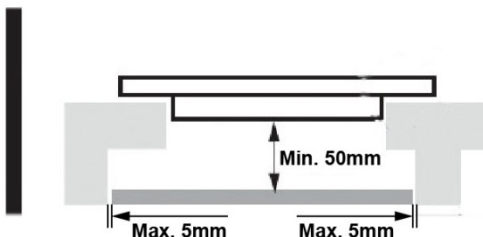
NOTĂ: Distanța de siguranță dintre părțile laterale ale plitei și suprafețele interioare ale blatului trebuie să fie de cel puțin 3 mm.



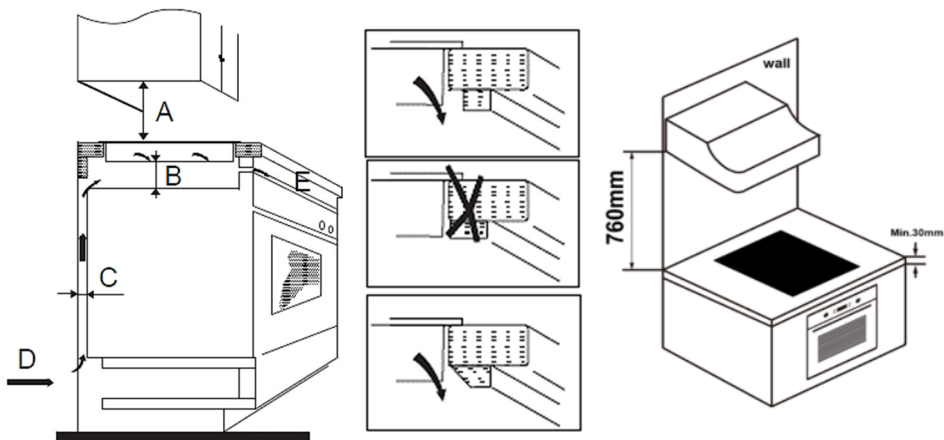
L(mm)	L (mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	62	58	560+4 +1	490+4+1	50 min	3 min.



În orice circumstanțe, asigurați-vă că plita de gătit este bine ventilată și că admisia și evacuarea aerului nu sunt blocate. Asigurați-vă că plita ceramică de gătit este în stare bună de funcționare. După cum se arată mai jos.



Notă: Distanța de siguranță dintre plită și dulapul de deasupra plitei ar trebui să fie de cel puțin 760 mm.

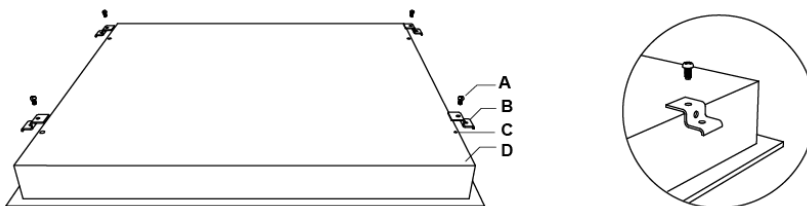


A (mm)	B (mm)	C (mm)	D	E
760	50 min.	20 mini	Admisia de aer	leșire aer 5 mm

Înainte de a localiza consolele de fixare

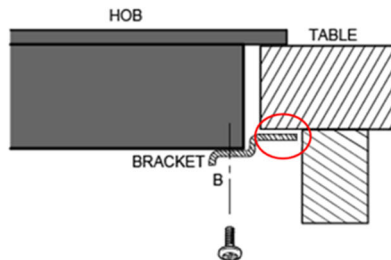
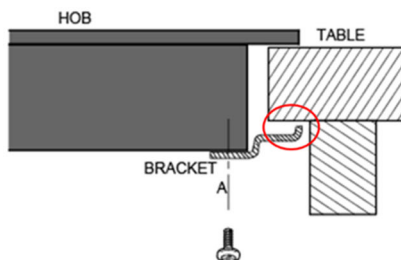
Unitatea trebuie așezată pe o suprafață stabilă, netedă (utilizați ambalajul). Nu aplicați forță asupra comenzilor care ies din plită.

Fixați plita pe suprafața de lucru prin șuruburi cu patru suporturi de pe partea inferioară a plitei (vezi imaginea) după instalare. Reglați poziția suportului pentru a se potrivi pentru diferitele grosimi ale suprafeței de lucru.



O	B	C	D
Șurub	Paranteză	Orificiu pentru șurub	Baza

Reglați poziția suportului pentru a se potrivi pentru diferitele grosimi ale suprafeței de lucru.



Atenționări

1. Plita ceramică de gătit trebuie instalată de personal sau tehnicieni calificați. Avem profesioniști la dispoziția dumneavoastră. Vă rugăm să nu efectuați niciodată operația singur.
2. Plita ceramică nu trebuie montată pe echipamente de răcire, mașini de spălat vase și uscătoare rotative.
3. Plita ceramică de gătit trebuie instalată astfel încât să poată fi asigurată o radiație mai bună a căldurii pentru a spori fiabilitatea acesteia.
4. Peretele și zona de încălzire indusă deasupra suprafeței de lucru trebuie să reziste la căldură.
5. Pentru a evita orice deteriorare, stratul sandwich și adezivul trebuie să fie rezistente la căldură.
6. Nu se folosește un aparat de curățat cu abur.
7. Această ceramică poate fi conectată numai la o sursă cu impedanța sistemului nu mai mare de 0,427 ohmi. În cazul în care este necesar, vă rugăm să consultați autoritatea de furnizare pentru informații despre impedanța sistemului.

Conectarea plitei la sursa de alimentare

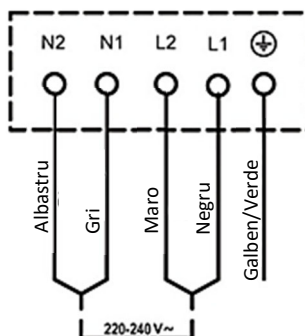
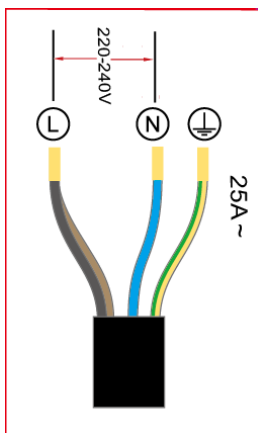
Sursa de alimentare trebuie conectată în conformitate cu standardul relevant sau cu un întrerupător de circuit unipolar. metoda de conectare este prezentată mai jos.

1. În cazul în care cablul este deteriorat sau trebuie înlocuit, acest lucru ar trebui să fie făcut de un tehnician post-vânzare folosind unelte adecvate, pentru a evita orice accidente.
2. Dacă aparatul este conectat direct la sursa de alimentare, trebuie instalat un întrerupător omipolar cu o distanță de minim 3 mm între contacte.
3. Instalatorul trebuie să se asigure că a fost realizată conexiunea electrică corectă și că aceasta respectă normele de siguranță.
4. Cablul nu trebuie să fie îndoit sau comprimat.
5. Cablul trebuie verificat regulat și înlocuit numai de o persoană calificată corespunzător.

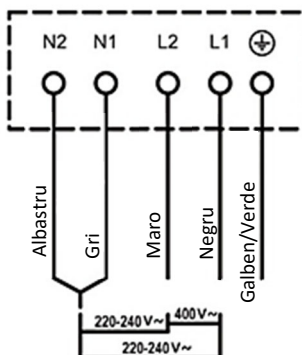
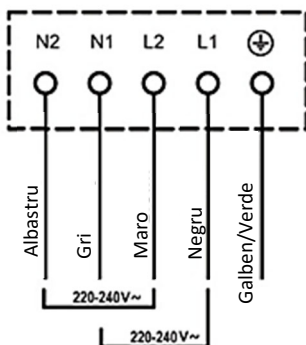
Conexiune electrică monofazătă



Dacă numărul total de unități de încălzire ale aparatului pe care îl alegeți nu este mai mare de 4, aparatul poate fi conectat direct la rețea prin conexiune electrică monofazătă, așa cum se arată mai jos



Conexiune electrică multifazătă



SUPRAFAȚA INFERIOARĂ ȘI CABLUL DE ALIMENTARE AL PLITEI NECESITĂ SĂ FIE ACCESIBIL DUPĂ INSTALARE.

SPECIFICATII TEHNICE

Plita de gatit	BH-04MZFİN
Zona de gătīt	4 zone
Tensiune de alimentare	220-240V~ 50Hz sau 60Hz 380-415V 3N~ 50Hz sau 60Hz
Putere electrică instalată	7400 W
Dimensiune produs DxLxH (mm)	590 x 520 x 62
Dimensiuni de încadrare AxB (mm)	560 x 490

Dpunerea la dispoziție a echipamentelor electrice și electronice



Pentru a ne proteja mediul înconjurător și pentru a recicla cât mai complet materiile prime folosite, consumatorul este rugat să returneze echipamentele neutilizate la sistemul public de colectare a aparatelor electrice și electronice.

Simbolul crucii indică faptul că acest produs trebuie returnat la punctul de colectare a deșeurilor electronice pentru a-l alimenta prin reciclare cea mai bună reciclare posibilă a materiei prime.

Asigurând acest produs, veți preveni posibilele efecte negative asupra mediului și sănătății umane, care altfel ar putea fi cauzate din cauza eliminării necorespunzătoare a produsului respectiv. Reciclând materialele din acest produs, veți contribui la păstrarea unui mediu sănătos și a resurselor naturale.

Pentru informații detaliate despre colecția de produse EE, contactați dealerul de la care ați achiziționat produsul.

Declarație de conformitate UE

Acest dispozitiv este fabricat în conformitate cu standardele europene aplicabile și în conformitate cu toate directivele și reglementările aplicabile.



Declarația de conformitate UE poate fi descărcată de la următorul link: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



CERTIFICAT DE GARANȚIE

VIVAX

RO

MODEL

SERIE PRODUS

DATA VÂNZĂRII

NUMĂR FACTURĂ

SEMNATURĂ ȘI STAMPILĂ

Stimate client,

Îți mulțumim pentru achiziția produsului tău Vivax și sperăm că ești mulțumit de alegerea făcută. Dacă produsul tău are nevoie de reparații pe perioada garanției, te rugăm să contactezi vânzătorul sau să ne contactezi folosind datele de contact de mai jos.

TE RUGĂM SĂ CITEȘTI CU ATENȚIE INSTRUȚIUNILE DE UTILIZARE!

M SAN Grupa d.o.o.. garantează că acest produs nu are defecte de fabricație și nici defecte ale materialelor.

CONDIȚII DE GARANȚIE:

1. Consumatorul are dreptul la măsuri corective din partea vânzătorului, fără costuri, în caz de neconformitate a bunurilor, iar aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție comercială.
2. Garanția este valabilă conform condițiilor prezentate în tabelul de mai jos, de la data vânzării pe factură. În cazul în care produsul dumneavoastră nu funcționează corect în perioada de garanție o unitate de service agreată și autorizată de către M SAN Grupa d.o.o. Service Centre va readuce produsul la conformitate gratuit.

60 LUNI (5 ani)	FRIGIDERE, CONGELATOARE VERTICALE ȘI HORIZONTALE
24 LUNI (2 ani)	TELEVIZOARE, AUDIO, CEASURI SMART ARAGAZE INDEPENDENTE, MASINI DE SPALAT SI USCATOR DE RUFELA, MASINI DE SPALAT VASE, HOTE DE BUCATARIE CUPTOARE SI PLAITE INCORPORABILE, HOTE DE BUCATARIE INCALZITOARE DE APA ELECTROCASNICE MICI

3. Repararea sau înlocuirea produsului va fi făcută în cadrul unei perioade de timp rezonabile, stabilite de comun acord între vânzător și consumator. Perioada de timp stabilită nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a adus la cunoștință vânzătorului, lipsa de conformitate a produsului.
4. În cazul lipsei conformității, consumatorul are dreptul de a solicita vânzătorului, ca măsură reparatorie, repararea produsului sau înlocuirea acestuia, în fiecare caz fără plată, exceptând situația în care solicitarea este imposibilă sau disproporționată, luând în considerare toate circumstanțele, inclusiv următoarele: a) valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea; b) gravitatea neconformității sau c) dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator.
5. În cadrul termenului de garanție, vânzătorul, prin unitățile service Electrolux indicate în anexă: repară, înlocuiește sau restituie contravaloarea produsului, după caz, în conformitate cu prevederile legale, fără nici un cost din partea consumatorului. Consumatorul are dreptul și la despăgubiri pentru pierderile suferite ca urmare a deficiențelor constatate în cadrul termenului de garanție.
6. Reparația în garanție a produsului va fi onorată doar în cazul în care prezentați factura de achiziție a produsului și acest certificat de garanție. M SAN Grupa d.o.o. Service Centre își rezervă dreptul de a refuza reparația în garanție a produsului dacă nu sunt îndeplinite cerințele conform legilor în vigoare.
7. Acest certificat de garanție nu este valabil pentru alte defecte decăt cele ale materialelor sau de producție si in mod explicit nu acopera:
 - Revizii periodice, ajustări, mentenanță și înlocuiri de piese sau componente datorate uzurii normale a produsului;
 - Deteriorări ale produsului cauzate de accidente, neglijență în utilizare, modificări de orice natură, utilizare de piese sau componente neautorizate, utilizare necorespunzătoare, instalare necorespunzătoare, ambalare necorespunzătoare;
 - Deteriorări cauzate de fulgere, apă, foc, acte de război, acte de vandalism, diferențe de tensiune electrică, ventilație incorectă, sau altă cauză care nu este și nu poate fi controlată de către M SAN Grupa d.o.o.;
 - Produse care au seria modificată, ștersă, lipsă sau ilizibilă.
 - Nerespectarea instrucțiunilor de folosire prezentate în manualul de utilizare al produsului.
8. M SAN Grupa d.o.o. nu este responsabilă pentru orice daună suferită de orice produs utilizat în conexiune cu acest produs, precum și fișierele de orice fel stocate sau utilizate de acestea.
9. Acest certificat de garanție este oferit persoanei care a achiziționat legal acest produs pentru toate perioada de 24 luni.

10. Această garanție constituie singurul remediu al cumpărătorului. M SAN Grupa d.o.o. nu va fi răspunzător pentru niciun cost de reparație sau înlocuire sau orice daune sau pierderi legate direct sau indirect de utilizarea defectuoasă a produsului.
11. Acest certificat de garanție este valabil doar pentru produsele achiziționate din țările menționate în acest document.
12. Acest certificat de garanție nu se aplică pentru accesorii, lămpi, filtre, piese de schimb sau orice altă componentă considerată consumabil.
13. Declarația de conformitate EU poate fi descărcată cu ușurință accesând site-ul: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Importator în EU:

M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, E-mail: info@mrsevis.hr, Web: www.vivax.com

DATA INTRARE IN SERVICE		
DATA REPARAȚIE		
DATA INTRARE IN SERVICE		
DATA REPARAȚIE		
DATA INTRARE IN SERVICE		
DATA REPARAȚIE		

Unitate de service Autorizata

Depanero S.R.L.

Șoseaua Virtuții nr. 148, sector 6, București

E-mail: service@depanero.ro

Telefon : +40 742 726 843

Pentru o rezolvare rapida si eficienta legata de garantia produsului te rugam sa urmezi instructiunile de mai jos:

1. Acceseaza link-ul: <https://www.depanero.ro>
Completeaza toate datele solicitate:
2. Numele tau si nr. facturii
3. Data facturii si denumirea produsului pe care doresti sa il trimiti in service
4. Data si adresa de la care sa fie preluat produsul de catre firma de curierat
5. Completeaza cu informatii despre defectul reclamat
6. Selecteaza „Trimite”.
 - Curierul va prelua produsul defect;
 - Noi vom repara produsul conform conditiilor de garantie;
 - Produsul va fi inapoiat catre tine prin curier.

Acceseaza <https://www.depanero.ro>, secțiunea Afla în ce stadiu este produsul tau ca sa urmarești statusul, inclusiv e-mailurile pe care le primești cu privire la situația produsului tau

TV/AUDIO

Durata medie de utilizare 7 ani. Disponibilitate minima garantata pentru piesele de schimb si actualizarile pentru software si firmware 8 ani de la iesirea produsului din productie

ELECTROCASNICE MARI

Durata medie de utilizare 5 ani. Disponibilitate minima garantata pentru piesele de schimb 7 ani de la iesirea produsului din productie

ELECTROCASNICE MICI

Durata medie de utilizare 4 ani.

**PRODUCT FICHE (EN) / INFORMACIJSKI LIST (HR) / INFORMATIVNI LIST (SRB) /
ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ (MAK) / INFORMACION GUIDE (AL) / PODATKOVNA KARTICA (SL)
/ INFORMAČNÍ LIST (CZ) / INFORMAČNÝ LIST (SK) / KARTE PRODUKTU (PL) / ПРОДУКТОВ
ФИШ (BG) / TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP (HU) / DATENBLATT (DE) / PRESCRIZIONI
RELATIVE ALLE INFORMAZIONI (IT) / INFORMATIE-EISEN (NE) / CERINȚE PRIVIND
INFORMAȚIILE (RO)**

MODEL: BH-04MFZIN

1	PRODUCT FICHE	INFORMACIJSKI LIST	
2	Brand	Robna marka	VIVAX
3	Model Identification	Naziv modela	BH-04MFZIN
4	Hob Type (Elec.=Electric, Gas, Mix)	Vrsta Ploče za kuhanje (Elec.=Električna, Gas=Plinska, Mix=Kombinirana)	Elec.
5	Number of cooking zones and/or areas	Broj zona i/ili površina za kuhanje	2 zone + 1 area
6	Heating technology (induction cooking zones and cooking areas, radiant cooking zones, solid plates)	Tehnologija zagrijavanja (Induction = indukcijske zone za kuhanje i površine za kuhanje, Radiant = isijavajuće zone za kuh., Solid = čvrste plohe)	Induction
7	For circular cooking zones or area: diameter of useful surface area per electric heated cooking zone, rounded to the nearest 5mm (cm) (El.plate1/El.plate2/El.plate3/El.plate4)	Za kružne zone ili površine za kuhanje: promjer iskoristive površine po električnoj zoni za kuhanje, zaokružen na najbližih 5 mm (cm) (El.ploča1/El.ploča2/El.ploča3/El.ploča4)	Zone1: 16,0 cm Zone2: 21,0 cm
8	For non-circular cooking zones or areas: length and width of useful surface area per electric heated cooking zone or area, rounded to the nearest 5 mm (cm)	Za nekrugne zone ili površine za kuhanje: dužina i širina iskoristive površine po električnoj zoni ili površini za kuhanje, zaokružena na najbližih 5 mm. (cm)	Area: L: 38,6 cm W: 18,0 cm
9	Energy consumption $EC_{\text{electric cooking}}$ per cooking zone or area calculated per kg (Wh/kg) (El.plate1/El.plate2/El.plate3/El.plate4) *	Potrošnja energije $EC_{\text{kuhanje na električnu energiju}}$ po zoni ili površini za kuhanje izračunana po kg (Wh/kg) (El.ploča1/El.ploča2/El.ploča3/ El.ploča4) *	Zone1:191,6 Wh/kg Zone2:181,4 Wh/kg Area: 188,1 Wh/kg
10	Energy consumption $EC_{\text{electric hob}}$ for electric cooking calculated per kg (Wh/kg) *	Potrošnja energije $EC_{\text{električna ploča za kuhanje za ploču za kuhanje}}$ izračunana po kg (Wh/kg) *	187,0 Wh/kg
11	Number of gas fired burners	Broj plinskih plamenika	-
12	Energy efficiency per gas burner $EE_{\text{gas burner}}$ ** Gas burner1/Gas burner2/Gas burner3/Gas burner4	Energetska učinkovitost po plinskom plameniku $EE_{\text{plinski plamenik}}$ ** Plamenik1/Plamenik2/Plamenik3/Plamenik4	-
13	Energy efficiency for the gas hob $EE_{\text{gas hob}}$ **	Energetska učinkovitost plinske ploče za kuhanje $EE_{\text{plinska ploča za kuhanje}}$ **	-

* For Electric Hob only / Samo za električnu ploču

** For Gas-fired Hob only / Samo za plinsku ploču

	Românesc
1	Cerințe privind informațiile
2	Numele mărcii
3	Identificarea modelului
4	Tipul plitei (electric = electric, gaz, mix)
5	Numărul de zone și / sau zone de gătit
6	Tehnologie de încălzire (zone de gătit cu inducție și zone de gătit, zone de gătit radiante, plăci solide)
7	Pentru zone sau zonă circulară de gătit: diametrul suprafeței utile pe zonă electrică de gătit încălzită, rotunjită la cel mai apropiat 5mm (cm) (EI.plate1 / EI.plate2 / EI.plate3 / EI.plate4)
8	Pentru zone sau zone de gătit necirculare: lungimea și lățimea suprafeței utile pentru fiecare zonă sau zonă electrică de gătit încălzită, rotunjită la cel mai apropiat 5 mm (cm)
9	Consum de energie ECElectric cooking pe zonă sau zonă de gătit calculată pe kg (Wh / kg)
10	Consum energetic Plită electrică pentru gătit electric calculată pe kg (Wh / kg) *
11	Numărul de arzătoare cu gaz
12	Eficiență energetică pe arzător pe gaz Arzător pe gaz ** Arzător pe gaz 1 / Arzător pe gaz 2 / Arzător pe gaz 3 / Arzător pe gaz 4 "
13	Eficiență energetică pentru plita cu gaz Placă EEgas **

* Tylko do płyty elektrycznej / Само за електрическата дъска / Csak elektromos főzőlapokhoz / Nur für elektrischen Haushalt Kochmulden / Solo per piano cottura elettrico / Alleen voor elektrische kookplaat / Numai pentru plita electrică

** Tylko do płyty gazowej / Само за газови плочи / Csak gáztűzhelyhez / nur für gasbeheizten Haushalt Kochmulden / Solo per piano cottura a gas / Alleen voor gaskookplaten / Numai pentru plita cu gaz





VIVAX